

外国现代流行合唱精品集

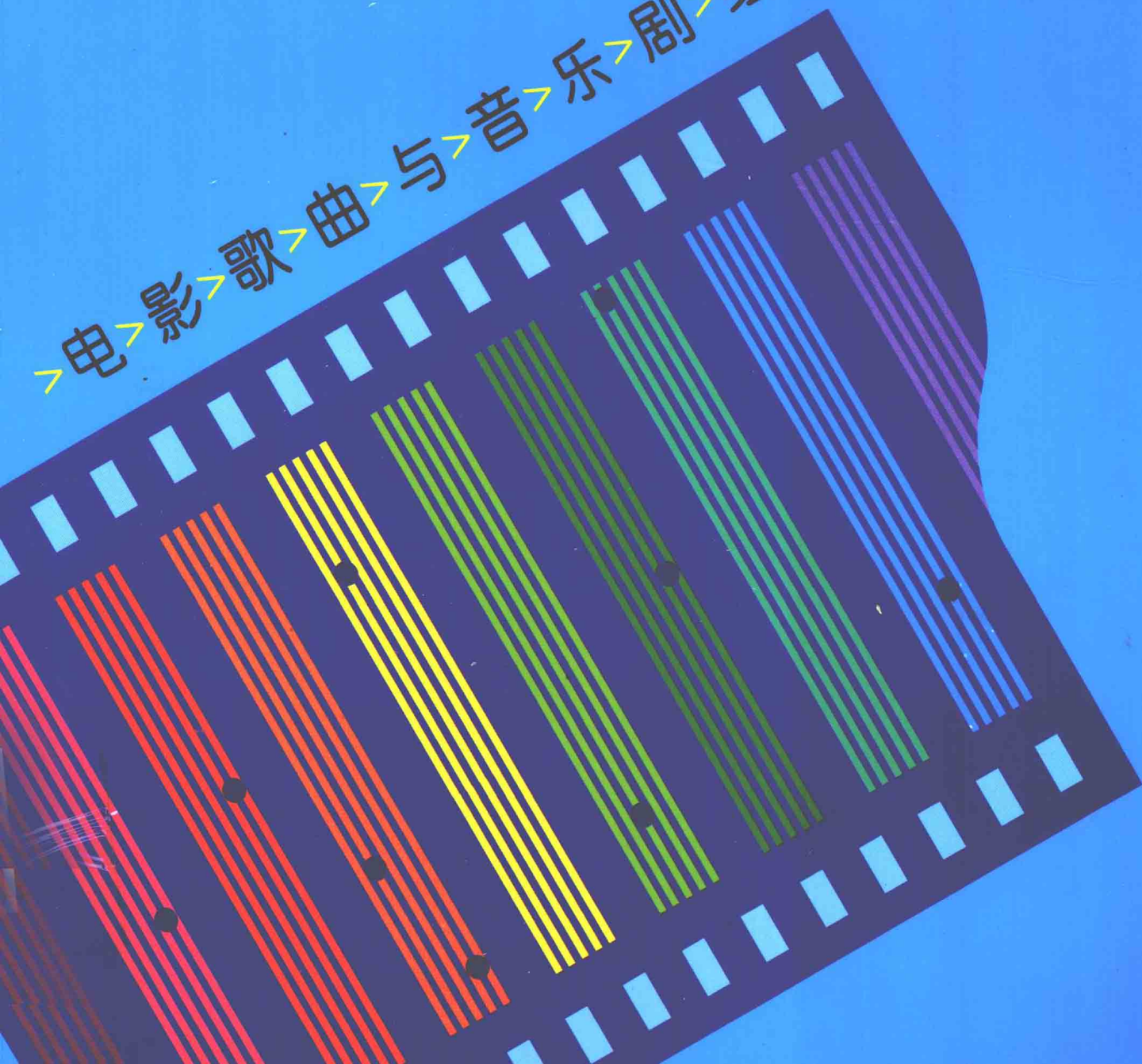
Classics New Arranged for Pop-choir Book 1

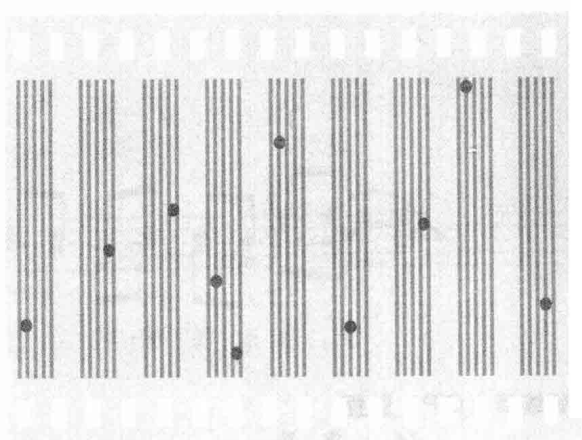
蓬 勃 / 编

人民音乐出版社
PEOPLE'S MUSIC PUBLISHING HOUSE

1

>电>影>歌>曲>与>音>乐>剧>组>曲>





外国现代流行合唱精品集

Classics New Arranged for Pop-choir Book 1

1

>电>影>歌>曲>与>音>乐>剧>组>曲>

蓬 勃 / 编

 人民音乐出版社
PEOPLE'S MUSIC PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

外国现代流行合唱精品集. 1, 电影歌曲与音乐剧组曲 / 蓬勃编. — 北京 : 人民音乐出版社, 2009. 8

ISBN 978-7-103-03491-0

I. 外… II. 蓬… III. 合唱-歌曲-世界-选集
IV. J652. 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 034997 号

责任编辑: 刘 滢

责任校对: 张 婷

人民音乐出版社出版发行

(北京市海淀区翠微路 2 号 邮政编码: 100036)

Http: //www. rymusic. com. cn

E-mail: rmyy@rymusic. com. cn

新华书店北京发行所经销

北京美通印刷有限公司印刷

880 × 1230 毫米 16 开 16 印张

2009 年 8 月北京第 1 版 2009 年 8 月北京第 1 次印刷

印数: 1-3,000 册 定价: 39.80 元

版权所有 翻版必究

凡购买本社图书, 请与读者服务部联系。电话: (010) 58110591

网上售书电话: (010) 58110650 或 (010) 58110651

如有缺页、倒装等质量问题, 请与出版部联系调换。电话: (010) 58110533

前 言

外国优秀的流行与影剧音乐作品在中国深受大众的欢迎,特别是对于高校的学生,由于在外语方面所具有的便利条件,学生合唱团的演唱曲目较一般单位和社会合唱团的演唱曲目更为宽泛。他们可以用英文或其他外国语演唱各个时期的外国经典合唱作品,这对于中国合唱艺术学习西方合唱艺术的理念,学习他们悠久的合唱文化传统与经验,使中国合唱艺术的水平更快地与国际接轨有着重要的意义。

在全国普通高等学校的艺术教育工作中,合唱是专业音乐教育的必修课。各个学校的学生合唱团也组织得最普遍,活动也开展得最活跃。一些学校的合唱团已经具有了很高的水平,它们在国内外的合唱比赛中表现优异,也在国内外的交流活动中发挥了很好的作用。学校合唱团的健康成长还带动了校园内一些传统文化的传播与文娱活动的开展,如:“红五月”、“一二·九”等合唱活动和校园歌手比赛,这对于提升校园的人文精神氛围、提高学生的艺术修养和鉴赏力都起到了重要的作用。

但遗憾的是,目前国内的合唱创作还不能够为我们提供丰富而充足的作品,而且,由于对合唱艺术还存在着认识上的局限性,因此,创作手法也相对显得雷同和简单。我选编这套外国流行合唱精品集首先是为了给学生的合唱课,以及合唱团提供更多的、可选择的作品;其次,通过对其中一些作品的排练、演出,也证实了这些作品在校园内广受欢迎。

书中所选曲目都是优秀声乐单曲的联唱(或汇编)。有以下两种情况:其一,是某一著名作曲家创作的音乐作品的大联唱,如第1、3、5、6、7、8、9首;其二,是外国著名电影或音乐剧中经典唱段的大联唱,如第2、4首。这些曲目因优美动人的旋律和感人至深的音乐内涵在世界各地久演不衰,早已成为演出中的经典保留作品。

以原文出版这些乐谱是为了保持作品风格的原汁原味。为了给大家提供一个参考,我的研究生李珂翻译了这些作品的歌词大意,对于她所做的工作和努力在此表示感谢!

衷心希望这些经典合唱作品能够被广大学生和合唱团的老师们所喜欢。

编 者

2007年7月15日

目 录

1. 安德鲁·劳伊德·韦伯:音乐会盛典 (混声合唱) [美] 安德鲁·劳伊德·韦伯曲 (1)
 Andrew Lloyd Webber: A Concert Celebration
 Andrew Lloyd Webber
 [美] 马克·布莱默编合唱
 Mark Brymer
 [美] 凯尔文·卡斯特配器
 Calvin Custer
2. 迪斯尼电影魔术 [美] 麦克·哈夫编曲 (23)
 Disney Movie Magic
 Mac Huff
3. 屋顶上的小提琴手 (混声合唱) [美] 希尔顿·哈尼克词 (68)
 Fiddler On The Roof
 Sheldon Harnick
 [美] 杰瑞·波克曲
 Jerry Bock
 [美] 诺尔曼·莱顿编合唱
 Norman Leyden
4. 哦,快乐的日子 (混声合唱)
 Oh, Happy Day
 [美] 威廉姆斯·斯蒂文森、马尔文·盖伊、伊卫·亨特等词曲 (94)
 Williamm Stevenson, Marvin Gaye and Ivy Hunter
 [美] 皮特·施穆特编曲
 Pete Schmutte
5. 俄克拉荷马 (混声合唱) [美] 奥斯卡·汉默斯坦二世词 (108)
 "Oklahoma" Choral Selection
 Oscar Hammerstein II
 [美] 理查德·罗杰斯曲
 Richard Rodgers
 [美] 克雷·沃尼克编曲
 Clay Warnick
6. 雾都孤儿 (女声合唱) [美] 莱昂内尔·巴特词曲 (128)
 Oliver
 Lionel Bart
 [美] 诺尔曼·莱顿编曲
 Norman Leyden

II

7. 好莱坞舞台上的罗杰斯与汉默斯坦（混声合唱）……………〔美〕奥斯卡·汉默斯坦二世词(150)

Rodgers and Hammerstein On Broadway

Oscar Hammerstein II

〔美〕理查德·罗杰斯曲

Richard Rodgers

〔美〕麦克·哈夫编曲

Mac Huff

8. 狮子王（混声合唱）……………〔美〕逊姆·赖斯词(190)

The Lion King

Tim Rice

〔美〕艾尔顿·约翰曲

Elton John

〔美〕马克·布莱默编曲

Mark Brymer

9. 宫崎骏动画音乐集 1（混声合唱）
……………〔日〕宫崎骏词〔日〕久石让曲〔日〕信长贵富编曲(217)

1. 安德鲁·劳伊德·韦伯：音乐会盛典

Andrew Lloyd Webber: A Concert Celebration

(混声合唱)

《歌剧魅影》、《夜之音乐》、《阿根廷别为我哭泣》、
《巨星》、《希律王之歌》、《回忆》、《加油，约瑟夫》

[美] 安德鲁·劳伊德·韦伯曲

Andrew Lloyd Webber

[美] 马克·布莱默编合唱

Mark Brymer

[美] 凯尔文·卡斯特配器

Calvin Custer

Majestically (♩ = 116)

Piano

p *f*

B^b maj7/C

Allegro (♩ = 140)

B^b6/C **Dm**

f

8 **D^bm Cm B B^b** **A^b B^b** **B C C[#]m Dm**

12 《歌剧魅影》(选自音乐剧《歌剧魅影》)

unis. mf

S. A.

In sleep he sang to me, in dreams he came,

unis. mf

T. B.

G^{sus} G^m C Dm

mf

16

that voice which calls to me and speaks my name.

Gsus Gm C Dm

20

And do I dream a - gain for now I find

B^bmaj7 Gm/B^b C Dm

24

unis. the phan - - - tom of the op - er - a is

unis.

27

there in - side my mind.

B^bdim Dm D^bm Cm B

31

He's there, the phan - tom of the

B^b A^b B^b B C C[#]m Dm D^bm Cm B

35

op - 'ra. Be - ware the phan - tom of the

unis. *unis.*

B^b A^b B^b B C C[#]m Dm D^bm Cm B

39

dim. *pp* *dim.* *pp*

op - 'ra. Ah!

B^b A^b B^b B C C^{#m} Dm

dim. *pp* *mf*

《夜之音乐》(选自音乐剧《歌剧魅影》)

43 Slower (♩ = 74) Slower still (♩ = 60)

unis. mf *mf*

Night - time sharp - ens, height - ens each sen - sa - tion;

Dm7/G Em/G Dm7/G G7 C G/C C G/C

rit.

47

dark - ness stirs and wakes im - ag - l - na - tion. Si - lent - ly the sens - es - a -

C G/C F/C G/C F C

50

ban-don their de-fenc-es.

F C F B^b F C/G Fm6/G

54

mf

Slow-ly, gent-ly, night un-furls its splen-dour; grasp it, sense it,

mf

C G/C C G/C C G/C

57

trem-u-lous and ten-der. Turn your face a-way from the gar-ish light of day, turn your

F G F C F C

60 *poco accel. e cresc.*

thoughts a-way from cold, un-feel-ing light and lis-ten to the mu - sic

poco accel. e cresc.

F B^b F C/G F/G G

64 **Calypso** (♩ = 92)

of the night.

Fmaj7/C G7 Cadd9 D^b/CC

69 《阿根廷别为我哭泣》(选自音乐剧《艾薇塔》)

Don't cry for me Ar-gen - ti-na, the truth is I nev-er left you: All through my

C F/C C

73

wild days, my mad ex - is - tence, I kept my prom - ise.

unis.

All through my wild days, my mad ex - is - tence, kept my prom - ise. Don't keep your

unis.

G Am Cmaj7

76

unis.

Don't keep your dis - tance.

dis - tance.

Fmaj7 F B $\flat$ /F F

f

80

f

All through my wild days, my mad ex - is - tence, I kept my

f

unis.

F/A Gm/B $\flat$ F/C Cadd9 Dm11

84 *mf unis.*

prom-ise. Don't keep your dis-tance.

mf

Fmaj7 B^bmaj7 F B^b/F F

f

88 Moderate Rock tempo (♩ = 128)

C F/C B^b/C F/C C Gm7/C

93 《巨星》(选自音乐剧《耶稣基督，我们的巨星》)

unis. mf

Je - sus Christ, Je - sus Christ, who are you? What have you

unis. mf

F B^b E^b B^b

mf

96

sac - ri - ficed? Je - sus Christ, Je - sus Christ,

F B^b

99

who are you? What have you sac - ri - ficed? Je - sus Christ,

E^b B^b F f

102

Su - per - star, do you think you're what they say you are?

B^b/F E^b/F B^b/F F

105

Je - sus Christ, Su-per-star, do you think you're what they say you are?

B^b/F E^b/F B^b/F F

109

Don't you get me wrong, don't you get me wrong,

A^b

111

div. don't you get me wrong, *unis.* don't you get me wrong.

unis.

B^b F

113

On - ly want to know, on - ly want to know,

A^b

115

div. on - ly want to know, *unis.* on - ly want to know.

B^b

117

Je - sus Christ, Je - sus Christ, who are you? What have you

F *B^b/F* *E^b/F* *B^b/F*